

situación social de 1692, provocada por el hambre, los tumultos y el final incendio del palacio virreinal en la Ciudad de México, fueron el origen, al año siguiente, de lo que tal grupo de críticos ha denominada «la conversión»: Sor Juana donó su biblioteca e instrumentos músicos y científicos para juntar limosnas¹⁰.

La segunda teoría para explicar los sucesos al final de la vida de Sor Juana a partir de la *Carta Atenagórica* barrunta una intriga entre eclesiásticos a partir de la publicación de la *Carta Atenagórica*. La idea fue propuesta por Dorothy Schons a principios del siglo XX. Schons dubita de la conversión religiosa e interpreta los sucesos finales de la vida de Sor Juana como resultado de factores externos. Entre otras cosas sospecha una intervención secreta del Santo Oficio, de la Compañía de Jesús, o una intriga entre eclesiásticos, relacionada con la publicación de la *Carta Atenagórica*. Schons publicó dos artículos [1926; 1934] en los cuales consideró menor la influencia religiosa en los sucesos de los últimos años de vida de Sor Juana. En el primero [1926: 141-162] propone, como causa del giro radical de vida, un conflicto con la Inquisición como resultancia de algunas ideas, consideradas heréticas, de la *Carta Atenagórica*. Según ella, los jesuitas de la Nueva España consideraron la impugnación del sermón de Vieira como un ataque a la Compañía: ellos, por medio de amenazas, silenciaron a Sor Juana a través de Núñez de Miranda que formaba parte de la Inquisición. Estas ideas de Schons, producto de especulaciones, y sin ninguna base documental, han corrido con singular suerte, siendo motivo de elucubraciones y añadidos a lo largo del siglo XX. La idea, propuesta por Schons, fue ampliada por Puccini y retomada por Octavio Paz [1982]. La autoridad de Paz logró que el público se interesara por esas especulaciones, citadas en muchos estudios, novelas, obras de teatro, películas y óperas basadas en la vida de Sor Juana a pesar de que las investigaciones posteriores han mostrado el poco rigor científico de la teoría de la intriga¹¹.

Ambas posiciones, la teoría de la conversión religiosa y la que dicta una intriga de los prelados han caracterizado las investigaciones dedicadas a Sor Juana durante el siglo XX y han provocado encontradas disputas resueltas, frecuentemente más con insultos que con las armas de la razón. Los resultados obtenidos por los estudiosos de las últimas dos décadas del

¹⁰ De esta época se conservan escritos de insignificancia literaria, pero de gran importancia histórica: Docta explicación del misterio de la Purísima Concepción de María, la Protesta rubricada con su sangre de su fe y amor a Dios, al tiempo de abandonar los estudios humanos y la Petición en forma causídica que presentó al Tribunal Divino pidiendo perdón de sus culpas.

¹¹ Los resultados de tales nuevas investigaciones que rebaten la teoría de la intriga los resumo en un libro, De la «Carta Atenagórica» de próxima publicación.

siglo XX revelan que los incidentes de los años finales de Sor Juana fueron mucho menos novelescos de lo sospechado hasta ahora. Las razones propuestas para explicar la renuncia al mundo, sea por una crisis religiosa o por presiones eclesiásticas, han sido dirimidas en muchos de sus detalles, y en ambos casos se han localizado elementos suficientes para no seguir considerando, ninguna de las dos, con total seriedad.

Al respecto de la primera teoría, se invocaron los últimos documentos conservados de Sor Juana para demostrar su renuncia al siglo. Pero tales documentos se encuentran en una tradición de renovación de votos usual en todas las monjas de cierta edad [Pfandl 1946: 286]. Tales documentos no son prueba de crisis religiosa alguna, sino testimonio de prácticas usuales, especie de trámites burocráticos. Nadie puede afirmar que, al signar estos documentos, la autora careciese de sentimientos religiosos pero, por su carácter ritual y burocrático, los documentos no son prueba unívoca de tales.

Por otra parte, a partir de los resultados de otras investigaciones, dedúcese, al respecto de la teoría de la intriga, no fundamentada de modo documental, que, con seguridad, los príncipes de la Iglesia no conspiraron contra Sor Juana¹². Y, aún más, se tienen pruebas de un cierto respeto entre Sor Juana y el arzobispo Aguiar y Seijas¹³. Por otro lado, se han propuesto otras razones para la renuncia de Sor Juana a una parte de sus bienes. Algunos la aducen a una influencia filosófica de Séneca [Pascual Buxó / Herrera 1994: 179]. Otros mencionan una evolución de la personalidad de Sor Juana como secuela de trastornos hormonales originados en la menopausia [Pfandl 1946: 266-276]. La venta de la biblioteca ha sido datada hacia 1692 [Tenorio / Alatorre 1998: 124]. ¿No podría ser, acaso, que donase, por propia voluntad, una gran parte de sus bienes para los necesitados por las desastrosas hambrunas posteriores a las inundaciones de ese mismo año? Bien podría ser que todas estas teorías tengan algo de verdad.

A pesar de los incidentes sucedidos por la publicación de la *Carta Ate-nagórica* aún no del todo esclarecidos, la venta de su biblioteca y la pérdida de parte de su fortuna, Sor Juana continuó, como se sabe, escribiendo hasta el final de su vida, dejando manuscritos hoy perdidos¹⁴. Es decir, no hubo presión para que dejara de escribir. Se ha demostrado que Sor Juana,

¹² Al respecto cf. Benassy-Berling 1988; Poot Herrera 1993: 85-90; Pascual Buxó / Herrera 1994: 179/ 231-239; Alatorre 1980; Pascual Buxó 1993: 54; Pascual Buxó 1996: 95-102; Tenorio / Alatorre 1998: 122.

¹³ Cf. Benassy-Berling 1983: 168-169; De la Maza 1980 114-117.

¹⁴ Cf. Sor Juana Inés de la Cruz 1959: XLIII; Trubulse 1999: 43-65.

hasta el final de su vida, hizo inversiones económicas para asegurar un bienestar futuro¹⁵. También guardó dinero en efectivo y más de 170 volúmenes de su biblioteca. Tal número resulta mínimo comparado al que se le atribuye a su anterior colección. No obstante, para la época, es considerable para un particular, y desmiente la teoría de que la hayan obligado a renunciar a todos sus bienes materiales.

En sus últimos años Sor Juana participó de intrigas de Palacio ridiculizando a los nuevos virreyes [Fernández 1995: 135-144]. Las resultancias de tales intrigas conllevan una fuerte tensión en la relación personal entre Sor Juana y Fernández de Santa Cruz y Sahagún, y no han sido consideradas al inquirirse tal período.

La teoría que dicta que los jesuitas novohispanos se vieron agredidos por la refutación propuesta por Sor Juana de las ideas de Vieira queda anulada por los novísimos descubrimientos. Éstos revelan que la *Carta Atenagórica* no impugna a Vieira, sino a otra persona [Poot Herrera 1993: 289], cuya identidad ha sido objeto de múltiples especulaciones, y que en los últimos estudios se ha identificado con Núñez de Miranda¹⁶. Pero esto es tan sólo una teoría¹⁷. De todo ello resulta que, lo único conocido con certeza es muy poco, y que tan sólo se podrá adelantar en los estudios de la biografía de Sor Juana cuando alguien busque en España las cartas de la mexicana dirigidas a Diego Calleja, a la condesa de Paredes y a un gran número de otros personajes.

Bibliografía

- SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ: *Obras Completas*. [4 volúmens] Edición, prólogo y notas de Alfonso Méndez Plancarte y Alberto G. Salceda. México: FCE 1951, 1952, 1955, 1957
- ABREU GÓMEZ, Ermilo: «Sor Juana Inés de la Cruz en el tercer centenario de su nacimiento: Vida y obra», en *Hispania* 34, 1951: 321-324.
- ALATORRE, Antonio: «Para leer la Fama y Obras Pósthumas de Sor Juana Inés de la Cruz», en *Nueva Revista de Filología Hispánica* XXIX: 2, 1980: 428-508.
- BÉNASSY-BERLING, Marie-Cécile: «Más sobre la conversión de Sor Juana», en *Nueva Revista de Filología Hispánica* XXXIII, 1988: 462-471.
- *Humanismo y religión en Sor Juana Inés de la Cruz*. México: UNAM, 1983.

¹⁵ Cf. Glantz 1998: 26; Trabulse, *Conдумex* 1995: 24.

¹⁶ Cf. Trabulse 1993; Trabulse: *Conдумex* 1995: 19 / 44-45; Wissmer 1998: 141-178.

¹⁷ Trabulse 1995; *Sor Juana Inés de la Cruz* 1996: 37.

- CHÁVEZ, EZEQUIEL, A.: *Ensayo de psicología de Sor Juana Inés de la Cruz y de estimación del sentido de su obra y de su vida para la historia de la cultura y de la formación de México*. Barcelona: 1931.
- DE LA MAZA, FRANCISCO: *Sor Juana Inés de la Cruz ante la historia. [Biografías antiguas. La «Fama» de 1700. Noticias de 1667 a 1892]*. Recopilación de Francisco de la Maza. Revisión de Elías Trabulse. México: UNAM 1980.
- FERNÁNDEZ, SERGIO [ed.]: *Los empeños. Ensayos en homenaje a Sor Juana Inés de la Cruz*. México: UNAM 1995.
- GLANTZ, MARGO [ed.]: *Sor Juana Inés de la Cruz y sus contemporáneos*. México: UNAM / Centro de Estudios de Historia de México 1998.
- PASCUAL BUXÓ, JOSÉ: *El enamorado de Sor Juana: Francisco Álvarez de Velasco y Zorrilla y su «Carta laudatoria» [1698] a Sor Juana Inés de la Cruz*. México: UNAM 1993.
- HERRERA: *La literatura novohispana. Revisión crítica y propuestas metodológicas*. México: UNAM 1994.
- *Sor Juana Inés de la Cruz: amor y conocimiento*. Prefacio Alejandro González Acosta. México: UNAM / IMC 1996.
- PAZ, OCTAVIO: *Sor Juana Inés de la Cruz o las trampas de la fe*. Barcelona: Seix Barral 1982.
- PÉREZ-AMADOR ADAM, ALBERTO: *El precipicio de Faetón. Nueva edición, estudio filológico y comentario de «Primero Sueño» de Sor Juana Inés de la Cruz*. Frankfurt-Madrid: Vervuert 1996.
- *La ascendente estrella. Bibliografía general de los estudios dedicados a Sor Juana Inés de la Cruz en el siglo XX*. Frankfurt / Madrid: Vervuert 2003.
- PFANDL, LUDWIG: *Die zehnte Muse von Mexico. Juana Inés de la Cruz. Ihr Leben. Ihre Dichtung. Ihre Psyche*. München: Hermann Rinn, 1946.
- POOT HERRERA, SARA [ed.]: *Y diversa de mí misma entre vuestras plumas ando. Homenaje internacional a Sor Juana Inés de la Cruz*. México: COLMEX 1993.
- RICARD, ROBERT: «Antonio Vieira y Sor Juana Inés de la Cruz», en *Bulletin des Études portugaises et de l'Institut Français du Portugal* 12 [Coimbra] 1948:1-34 // también en *Revista de Indias* XI: 43-44 [Bogotá] 1951: 61-87 // también en Montezuma de Carvalho, Joaquim: *Sor Juana Inés de la Cruz e o Padre António Vieira. Ou a disputa sobre as finezas de Jesus Cristo*. México / Lisboa: Frente de Afirmación Hispanista / Vega 1998.
- SÁNCHEZ ARTECHE, ALFONSO: «La segunda Celestina»: una comedia que no escribió Sor Juana. México: Ediciones de la revista *Presencia* 1991.
- SCHMIDHUBER, GUILLERMO: «Un texto desconocido de Sor Juana: Protesta de la fe y renovación de los votos religiosos que hizo y dejó escrita con su sangre la M. Juana Inés de la Cruz, monja profesa de S. Jerónimo de México», en *Cuadernos Hispanoamericanos: Los Complementarios* 16, 1995: 25-30.
- SCHONS, DOROTHY: «Some obscure points in the life of Sor Juana Inés de la Cruz», en *Modern Philology* XXIV (2), 1926: 141-162.

— «Algunos parientes de Sor Juana Inés de la Cruz», en *El Libro y el Pueblo* 12, 1934.

TENORIO, Martha Lilia / Antonio Alatorre: *Serafina y Sor Juana*. México: COL-MEX, 1998.

TRABULSE, Elías: *Los años finales de Sor Juana: una interpretación [1688-1695]*. México: CONDUMEX, 1995.

WISSMER, Jean Michel: *Las sombras de lo fingido. Sacrificio y simulación en Sor Juana Inés de la Cruz*. México: IMC 1998.



Mosaico de la basílica de San Marcos (Venecia)